

Pb.Nr. 55 0137 96

Anlage 1

4. Ausfertigung

Fahrzeugteil: Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 1380

Hersteller: MIM Ruote Alloy Wheels spa

Seite 1 von 9

Prüfgegenstand: Sonderrad 6 J x 14 H2

Typ: 1380

An- lage	Ausf.	Ausführungsbezeichnung		Mitten- loch- ϕ [mm]	zul. Rad- last [Kg]	Loch- kreis- ϕ [mm]/ Lochz.	Ein- preß- tiefe [mm]	Ab- roll- umfang [mm]
		Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
1	M1C	100/M1C	ohne Ring	54,1	530	100/4	35	1940
	T1C	100/E2C	$\phi 60,1$ $\phi 54,1$					

Mittenbohrungs- ϕ des Rades
(Zentrierringausf.) in mm: 60,1

Zentrierringzeichnungs-Nr.: G002-54,1

Zentrierart: Mittenzentrierung

Radbefestigungsteile: (mitgeliefert)

- a) Mazda, Toyota
- b) Suzuki

Art	Typ	Gewinde	Bund	Schaft- länge	Anzugs- moment	Zeichnungs-Nr.
a Muttern ww.	42	M12x1,5	60°Kegel	--- mm	100 Nm	042
	44	M12x1,5	60°Kegel	--- mm	100 Nm	044
b Muttern	41	M12x1,25	60°Kegel	--- mm	100 Nm	041

Spurverbreiterung: kleiner 2%

Verwendungsbereich: MAZDA,
TOYOTA,
SUZUKI

Pb.Nr. 55 0137 96**Anlage 1****4. Ausfertigung**

Fahrzeugteil: Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 1380

Hersteller: MIM Ruote Alloy Wheels spa

Seite 2 von 9

4100-MT1.604.RV22

Fahrzeug- typ	ABE-Nr. ggf. EWG-Nr.	Verkaufsbe- zeichnung	Leistung [kW] ggf. Ausführung	Bereifung ggf. Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
DB	F 706	Mazda 121	39/53	165/65R14 175/60R14 185/55R14 A01)K42) 185/60R14 A01)G01)K42) 185/50R14 A01)G01)K42)	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23)
BG	F 276	Mazda 323 Stufenheck	41/49/54/62/63/ 65/76	165/70R14 X04)	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23)
		Mazda 323 Schrägheck	41/49/54/62/63/ 65	175/65R14 185/60R14	
		Mazda 323 F Schrägheck	62/63/65/76	205/55R14 A01)K02)F11) 175/65R14-82Q R09) M+S	
		Mazda 323 Schräg- Stufenheck	94	185/60R14 205/55R14 A01)K02)F11)	
		Mazda 323 F Schrägheck	94	175/65R14-82Q R09) M+S	
BG 8	F 545	Mazda 323 4WD	76	185/60R14 175/65R14 195/60R14 A01)G01)F11) 205/55R14 A01)K02)F11) 120 195/60R14 A01)F11) 205/55R14 A01)K02)F11) 175/65R14-82Q M+S	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23) B03)

Pb.Nr. 55 0137 96**Anlage 1****4. Ausfertigung**

Fahrzeugteil: Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 1380
 Hersteller: MIM Ruote Alloy Wheels spa

Seite 3 von 9

Fahrzeug- typ	ABE-Nr. ggf. EWG-Nr.	Verkaufsbe- zeichnung	Leistung [kW] ggf. Ausführung	Bereifung ggf. Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
BA	G 878 e13* 96/27* 0023*..	Mazda 323 - C, F, S	54/65	185/60R14	A02)A04)A05)
				195/55R14	A06)A08)A09)
				A01)K02)K05)	A12)A14)A23)
				K23)	A31)
				195/60R14	
				A01)K02)K05)	
				K23)X02)	
				205/55R14	
				A01)K02)K05)	
				K23)	
				185/65R14	
				R09)	
				175/65R14	
				R37)	
			52/60/84	165/65R14-78	X02)X14)
				175/60R14-78	X02)X14)
				185/55R14-79	X02)X15)
				185/65R14	
				195/60R14	
				A01)K02)K05)	
				K23)	
				205/55R14	
				A01)K02)K05)	
				K23)	
				205/60R14	
				A01)K02)K05)	
				K23)	
				185/60R14	
		Mazda 323 - P	52/54/65	185/65R14	
				195/60R14	
				A01)K02)K05)	
				K08)K23)	
				205/55R14	
				A01)K05)K42)	
				K56)K50)	

Pb.Nr. 55 0137 96**Anlage 1****4. Ausfertigung**

Fahrzeugteil: Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 1380

Hersteller: MIM Ruote Alloy Wheels spa

Seite 4 von 9

Fahrzeug- typ	ABE-Nr. ggf. EWG-Nr.	Verkaufsbe- zeichnung	Leistung [kW] ggf. Ausführung	Bereifung ggf. Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
NA	F 488	Mazda MX-5	66/85/96	185/60R14 175/65R14-82Q M+S 195/55R14 205/55R14	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23)
EC	F 946	Mazda-MX3	65/79 95/98	185/65R14 195/60R14 205/55R14 175/70R14-84Q M+S	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23) B03)
P 7	D 773	Toyota Starlet	40/55	175/60R14 185/55R14	A01)A02)A04) A05)A06)A08) A09)A12)A14) A23)K02)K05) K49)K50)
L 25	C 906	Toyota Tercel 4WD	50/52	175/65R14 185/60R14	A01)A02)A04) A05)A06)A08) A09)A12)A14) A23)K49)
P 8	F 437	Toyota Starlet	55	165/65R14 165/60R14	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23)
P 9	e6* 93/81* 0020*..			175/60R14 185/50R14 185/55R14 185/60R14 A01)G01)K06) K11) 195/45R14 A01)G01)K08)	
E 8	D 177	Toyota Corolla	A../B..	165/65R14 175/65R14	A01)A02)A04) A05)A06)A08) A09)A12)A14) A23)B03)K42)
E 8 B	D 774		- alle -	185/60R14 K07)	

Pb.Nr. 55 0137 96**Anlage 1****4. Ausfertigung**

Fahrzeugteil: Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 1380

Hersteller: MIM Ruote Alloy wheels spa

Seite 5 von 9

Fahrzeug- typ	ABE-Nr. ggf. EWG-Nr.	Verkaufsbe- zeichnung	Leistung [kW] ggf. Ausführung	Bereifung ggf. Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
T 17 4-Loch- Ausf.	E 868	Toyota Carina II	54/66/72/75	185/60R14 195/60R14 A01)K42)	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23) A31)B03)
E 9 F	E 896	Toyota Corolla 4WD	77	185/65R14 A01)K02)R09)	
E 9	E 659	Toyota Corolla	47/49/55/66/77/ 85/92	185/60R14 195/55R14 195/60R14 X03) 205/55R14 A01)R63)	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23) B03)
E 10	G 072 e6* 93/81* 0005*..	Toyota Corolla	53/65	165/70R14 R09) 175/65R14 R09) 185/65R14 A01)G01)K02) 185/60R14 A01)K02) 195/55R14 A01)K02) 195/60R14 A01)K02) 165/70R14 R09) 175/65R14 R09) 185/65R14 A01)K02) 185/60R14 A01)K02) 195/60R14 A01)K02) 195/55R14 A01)K02)	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23)

55

Pb.Nr. 55 0137 96**Anlage 1****4. Ausfertigung**

Fahrzeugteil: Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 1380

Hersteller: MIM Ruote Alloy Wheels spa

Seite 6 von 9

Fahrzeug- typ	ABE-Nr. ggf. EWG-Nr.	Verkaufsbe- zeichnung	Leistung [kW] ggf. Ausführung	Bereifung ggf. Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
E 10	G 072 e6* 93/81* 0005*..	Toyota Corolla	78/81/84	175/65R14 R09) 185/60R14 A01)K02)R09) 185/65R14 A01)K02) 195/60R14 A01)K02) 195/55R14 A01)K02)	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23)
T 15	D 383	Carina II	50/74	185/65R14	A02)A04)A05) A06)A08)A09)
T 18	F 411	Toyota Celica	77	185/65R14 195/60R14	A12)A14)A23) B03)
T 16 (4-Loch- Ausf.)	E 195	Toyota Celica	63/85/91/92	185/60R14 195/60R14 175/70R14-82Q M+S	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23) A31)B03)
W 1	D 883	Toyota MR2	85/91	185/60R14 195/55R14	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23)
L 5	e6* 93/81* 0019*..	Toyota Paseo	66	185/60R14	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23)
EG	H 032	Suzuki Baleno - Limousine - Fließheck - Kombi	52/63/72/89	175/60R14 A01)G01)R37) 175/65R14 R37) 185/60R14 195/60R14 A01)G01)	A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A23) B03)
	e6* 93/81* 0024*..	Suzuki Baleno - Kombi	73/89	175/65R14 R37) 185/60R14	

Auflagen und Hinweise:

Pb.Nr. 55 0137 96

Anlage 1

4. Ausfertigung

Fahrzeugteil: Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 1380

Hersteller: MIM Ruote Alloy Wheels spa

Seite 7 von 9

- A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von
Fahrzeughersteller
Fahrzeugtyp und
Fahrzeugidentifizierungsnummer
auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.
- A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.
- A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist anhand eines Prüfberichtes aus einer ABE und ggf.durch Anbau-,Freigängigkeits- und Handlingsversuche nachzuweisen.
- A06 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden.
- A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12 Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A23 Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventilen DIN 7780 43 GS 11,5 zulässig.
- A31 Nur für Fahrzeugausführung mit 4-Loch-Befestigung.
- A58 Die Verwendung der Sonderräder ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb.
- B03 Die Verwendung des Sonderrades ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen, die ausschließlich mit größeren Serienfelgen ausgestattet sind (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung).
- F11 An Achse 2 ist auf ausreichenden Abstand zwischen Reifen und Längslenkern zu achten.

Pb.Nr. 55 0137 96

Anlage 1

4. Ausfertigung

Fahrzeugteil: Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 1380

Hersteller: MIM Ruote Alloy Wheels spa

Seite 8 von 9

- G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K02 Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination sicherzustellen.
- K05 Gegebenenfalls ist an Achse 1 durch Nacharbeiten oder Anpassen der Radhaus-Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K06 Gegebenenfalls ist an Achse 2 durch Nacharbeiten oder Anpassen der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination sicherzustellen.
- K07 Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen sicherzustellen.
- K08 Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen sicherzustellen.
- K11 Gegebenenfalls ist das obere Heckschürzenende am Übergang zum Radhausausschnitt nachzuarbeiten, um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K23 Gegebenenfalls ist an Achse 2 durch Abschleifen bzw. Nacharbeiten der Heckschürze und des Halteblechs am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- K42 Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination sicherzustellen.
- K49 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56 Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 sicherzustellen ist das obere Heckschürzenende am Übergang zum Radhausausschnitt nachzuarbeiten.
- R09 Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur dann zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.
- R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- R63 Es dürfen nur folgende Reifenfabrikate verwendet werden:

Hersteller: Reifengröße: Reifenfabrikate:

Pb.Nr. 55 0137 96

Anlage 1

4. Ausfertigung

Fahrzeugteil: Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 1380
Hersteller: MIM Ruote Alloy Wheels spa

Seite 9 von 9

=====	=====	=====
Pirelli	205/55R14	P 600
Pirelli	205/55R14	P 700

Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so ist die Eignung auf der Grundlage von Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen zu begutachten. Die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der im Abdruck der ABE enthaltenen Bestätigung mit dem Hinweis zu bescheinigen, daß neben den in der Sonderrad-ABE genannten Reifenfabrikaten auch dieses Fabrikat verwendet werden darf.

- X02 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an den Fahrzeugausführungen die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 185/65R14 ausgerüstet sind.
- X03 Diese Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig mit der Reifengröße 165R13 ausgerüstet sind.
- X04 Diese Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit einer Motorleistung von 41 kW, 49 kW, 54 kW.
- X14 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit einer Vorderachslast größer als 850 kg.
Für Fahrzeugausführungen mit einer Hinterachslast größer 850 kg ist diese auf 850 kg zu reduzieren, ggf. zul. Gesamtgewicht neu festlegen. In diesem Fall ist die Reduzierung auf der dem Abdruck der ABE beigefügten Bestätigung festzuhalten.
- X15 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit einer Vorderachslast größer als 874 kg.
Für Fahrzeugausführungen mit einer Hinterachslast größer 874 kg ist diese auf 874 kg zu reduzieren, ggf. zul. Gesamtgewicht neu festlegen. In diesem Fall ist die Reduzierung auf der dem Abdruck der ABE beigefügten Bestätigung festzuhalten.

Diese Anlage mit den Blättern 1 - 9 und dem "Hinweisblatt Reifen" hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten über die Dauerfestigkeit des oben genannten Sonderrades.